

Germany-Dresden: Installation of built-in furniture**OJ S 129/2020 07/07/2020****Contract award notice – utilities****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: DREWAG Stadtwerke Dresden GmbH

Postal address: Friedrich-List-Platz 2

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01069

Country: Germany

Contact person: Einkauf — Hendrik Roscher

E-mail: Hendrik.Roscher@enso.de

Telephone: +49 3514685387

Fax: +49 351468785387

Internet address(es):Main address: <http://www.drewag.de/>**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

I.6. Main activity

Other activity: Energieversorgung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Verbundleitstelle 2020, TP 2, Los 272 Wartenausstattung

II.1.2. Main CPV code

45421153 Installation of built-in furniture

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Das Gebäude besteht aus einem Kollektorgang, EG, OG 1, OG 2 und Flachdach.

Erschließung mittels zweier Treppenhäuser und einem Aufzug. Freianlagen bestehend aus Grünflächen, Park- und Wegeflächen und Einfriedung mit Toren bzw. Vereinzelungsanlage.

Schmutzwassereinleitung in öffentliches Netz. Regenwassereinleitung in zu errichtende Rigole.

Technische Informationen:

Äußere Abmessungen ca.: 23,50 x 66,70 x 14,80 m (BxLxH); Gründung mittels

Stahlbetonbodenplatte als Flachgründung; tragende Wände, Decken, Dach und Stützen aus

Stahlbeton; nichttragende Wände aus Trockenbau bzw. Mauerwerk; Fassade mit WDVS; Innenwände Putz, Anstrich oder Fliesen; Fußboden mit Teppich, Fliesen, Kunststoff bzw. Anstrich; Decken als TB-Decke, Rasterdecke bzw. Anstrich; Fenster Kunststoff bzw. Aluminium; Türen innen: Holzwerkstoff, Alu-Glas, Alu; Türen außen: Alu, Alu-Glas.

Funktionen:

EG: Technikbereich, Garderobe; OG1: Büros, Server, Sanitärbereiche; OG2: Büros, Warte, Sanitärbereiche; Dach Technikaufstellung.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

39100000 Furniture, 39130000 Office furniture, 39134000 Computer furniture, 39134100 Computer tables, 39140000 Domestic furniture, 39141000 Kitchen furniture and equipment, 39141400 Fitted kitchens, 39150000 Miscellaneous furniture and equipment, 39151000 Miscellaneous furniture, 39153000 Conference-room furniture, 45421000 Joinery work, 45421151 Installation of fitted kitchens, 45421153 Installation of built-in furniture, 50850000 Repair and maintenance services of furniture

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: 01237 Dresden Gasanstaltstraße 10

II.2.4. Description of the procurement

Die neue Leitstelle befindet sich im 2.ten OG des nach Nord-Osten ausgerichteten Gebäudes und kann nur über eine Sicherheitsschleuse betreten werden.

— Abmessungen ca 35,80 x 23,40 m,

— Transparente Raumgestaltung für die Bereiche Störmanagement, Fernwärme, Netflix, Strom und GWA über Glastrennwände und große offene Bereiche,

— Gestaltung der Bedienplätze nach den aktuellsten ergonomischen Richtlinien, individuell höhenverstellbar,

— Gruppenanordnung mittels Inselanordnung mit individuell zugeordnetem Großbildschirm für jeden Arbeitsplatz,

— gute Raumakustik durch:

—— Akustikdeckensegel über jedem Arbeitsplatz,

—— Akustisch wirksame Möbelerflächen,

—— Mobile Akustikelemente innerhalb der Highboards,

—— Innenraumbegrünung über vertikale Moosflächen,

— Über eine individuell regelbare Beleuchtungssteuerung, lassen sich die Arbeitsplatzleuchten direkt am Bedientisch dimmen,

— Alle notwendigen Nebenräume wie: Küche, Vorratsraum, Schließfacherraum, Aufenthaltsraum, Sanitäranlagen, Druckerraum und Raucherraum befinden sich innerhalb des gesicherten Bereiches.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 029-068364](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Verbundleitstelle 2020, TP 2, Los 272 Wartenausstattung

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/06/2020

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Herglotz GmbH & Co Holzwerkstätten KG

Postal address: Stettiner Str. 53

Town: Hattersheim

NUTS code: DE71A Main-Taunus-Kreis

Postal code: 65795

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

VI.3. Additional information

- 1) Das Vergabeverfahren wird für alle Leistungen einheitlich als öffentlicher Teilnahmewettbewerb mit anschliessendem Verhandlungsverfahren gemäß § 119 Abs. 5 GWB i. V. m. § 13 Abs. 1 i. V. m. § 15 SektVO geführt. Es sind zunächst innerhalb der unter Punkt IV.2.2) angegebenen Frist (11.3.2020, 14:00 Uhr) Teilnahmeanträge mit den geforderten Erklärungen und Nachweise abzugeben/einzureichen (also noch keine Angebote einzureichen). Die unter IV.2.2 genannte Frist gilt für die Einreichung der Teilnahmeanträge. Die für das Verhandlungsverfahren ausgewählten Bewerber werden gesondert zur Angebotsabgabe aufgefordert (vgl. IV.2.3). Die Teilnahmeanträge (einschl. aller geforderten Unterlagen) sind elektronisch über die folgende Internetadresse einzureichen: www.drewag.de/ava (Verg.-Nr.: 2019-07/E46/VLS 2020 Los 272).
- 2) Für die Ausarbeitung des Angebotes erfolgt keine Kostenerstattung.
- 3) Mitglieder von Bietergemeinschaften haben grundsätzlich alle Erklärungen/Nachweise gemäß Bekanntmachung III.1.1 und III.1.2 für jedes Mitglied abzugeben. Alle weiteren Nachweise gemäß III.1.3 sind durch mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft einzureichen. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (geforderter Mindeststandard).
- 4) Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig. Eine Mehrfachbewerbung sind auch Angebote unterschiedlicher Niederlassungen eines Unternehmens. Mehrfachbewerbungen von Mitgliedern einer Bietergemeinschaft bzw. unterschiedlicher Niederlassungen eines Unternehmens haben das Ausscheiden aller Mitglieder der Bietergemeinschaft zur Folge.
- 5) Die Nichteinhaltung der in der Bekanntmachung oder Ausschreibungsunterlagen geforderten Mindeststandards („Eigenerklärung“) führt zur Nichtberücksichtigung des Angebotes.
- 6) Bieter haben die Vergabeunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit der Unterlagen sowie auf Unklarheiten zu überprüfen. Enthalten Bekanntmachung oder Ausschreibungsunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder verstoßen diese nach Auffassung des Bieters gegen geltendes Recht, so hat der Bieter den AG unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bieter mit diesen Einwendungen präkludiert.
- 7) Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften zu rügen. Es gelten die Bestimmungen in § 160 Abs. 3 GWB. Soweit ihrer Rüge nicht abgeholfen wird, sind sie insbesondere verpflichtet, innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer einzureichen. Ansonsten ist der Antrag gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig.
- 8) Die Vergabestelle behält sich vor, Rückfragen, die nicht bis spätestens 6 Tage vor Ablauf der Abgabefrist eingegangen sind, nicht zu beantworten.
- 9) Der Auftraggeber behält sich vor, den Zuschlag auf Basis des Erstantgebotes zu erteilen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: Vergabekammer@lds.sachsen.de
Telephone: +49 3419771040

Fax: +49 3419771049

Internet address: www.lds.sachsen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: Vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419771040

Fax: +49 3419771049

Internet address: www.lds.sachsen.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/07/2020